Besondere Prüfung 2016 - Latein

Freitag, 09. September 2016

Arbeitszeit: 120 Minuten

P. Sulla verdient es, von mir verteidigt zu werden!

Cicero hatte im Jahr 63 v. Chr. als Konsul die Verschwörung des Catilina und seiner Komplizen aufgedeckt; einige dieser jungen Männer hatte er als „Hochverräter“ hinrichten lassen. Bald darauf übernahm er die Verteidigung des P. Sulla, obwohl dieser ebenfalls angeklagt war, am Hochverrat des Catilina beteiligt gewesen zu sein. In seiner Verteidigungsrede stellt Cicero Sulla als unschuldig dar und rechtfertigt gleichzeitig sein eigenes Verhalten.

Ego, iudices, hoc dico: nullo indicio, nullo nuntio, nulla suspicione, nullis litteris de P. Sulla rem ullam ad me delatam esse. Quam ob rem vos appello, di patrii ac penates, qui huic urbi atque huic rei publicae praesidetis[1], qui hoc imperium, qui hanc libertatem, qui populum Romanum, qui me consule haec tecta atque templa vestro numine auxilioque servavistis: Testor[2] me causam P. Sullae integro[3] ac libero animo defendere, nullum facinus a me occultari, nullum scelus contra salutem omnium susceptum a me defendi ac tegi. Nihil de hōc consul comperi, nihil suspicatus sum, nihil audivi. Tum[4] in coniuratos vobiscum, iudices, tam vehementer consului[5], quam necesse fuit. Tum[4] ad sceleratorum poenam amore rei publicae adductus sum, nunc ad salutem innocentium[6] mea voluntate deducor. Nihil in P. Sullā, iudices, odio dignum esse, multa misericordiā digna esse video. Nunc enim ille supplex ad vos, iudices, confugit, nam metuit, ne exstinctor[7] patriae, ne proditor[8], ne hostis appelletur.

[150 lat. Wörter]

1	**praesidēre** *mit Dat.*	schützen, beschirmen
2	**testari** *mit AcI*	beteuern, versichern
3	**integer, -gra, -grum**	unbefangen, vorurteilsfrei
4	**tum**	*hier:* damals (*gemeint ist die Zeit unmittelbar nach der Aufdeckung der Verschwörung Catilinas)*
5	**consulere in** + *Akk.*	vorgehen gegen
6	**innocens, innocentis**	unschuldig
7	**exstinctor, -oris**	Zerstörer
8	**proditor, -oris**	*Substantiv, abgeleitet von* prodere